

## **Brazo de Chofer de Máquina de Pizar Algodón es Despedazado por las Cabezas de la Máquina<sup>1</sup>**

El Proyecto NURSE de California<sup>2</sup>

### **RESUMEN: CASO 193-489-01**

Un chofer de una máquina de pizar algodón estaba calentando su pizadora antes de salir al campo. Mientras estaba sentado en la cabina, oyó un ruido extraño que venía de la parte de en frente de la pizadora. Dejando el motor prendido, el chofer se bajó para investigar.

Parándose en frente de la pizadora, él vió que un eje pegaba contra la tapadera de las cabezas. Los ejes son pedazos de metal muy afilados en figura de cono dentro de la unidad de las cabezas. Los ejes jalan el algodón de la planta, dando vueltas rápidamente. Las cabezas estan cubiertas, con excepción de la parte donde el algodón entra a la pizadora. Por lo tanto, los ejes son expuestos en parte. Es en éste lugar en que el chofer de la pizadora se paró y vió que los ejes pegaban contra la tapadera de las cabezas.

El chofer no esta seguro como sucedió, pero su mano izquierda o manga de repente se atrapo en los ejes. Su brazo fue jalado hacia la pizadora. Él gritó. Sus compañeros vinieron corriendo. Por suerte, el chofer de la pizadora pudo sacar su brazo de en medio de los ejes. Su quinto dedo estaba colgando, y su brazo estaba despedazado y cubierto en sangre.

¿Cómo se hubiera podido prevenir esta lastimadura?

- Los trabajadores jamás deben poner cualquier parte de su cuerpo en o cerca de equipo que esté en operación.
- Las maquinás de pizar algodón viejas deben ser equipadas con equipos nuevos de seguridad que apaguen el motor cuando el chofer salga de la cabina.

The NURSE (Nurses Using Rural Sentinel Events) project is conducted by the California Occupational Health Program of the California Department of Health Services, in conjunction with the National Institute for Occupational Safety and Health. The program's goal is to prevent occupational injuries associated with agriculture. Injuries are reported by hospitals, emergency medical services, clinics, medical examiners, and coroners. Selected cases are followed up by conducting interviews of injured workers, co-workers, employers, and others involved in the incident. An on-site safety investigation is also conducted. These investigations provide detailed information on the worker, the work environment, and the potential risk factors resulting in the injury. Each investigation concludes with specific recommendations designed to prevent injuries, for the use of employers, workers, and others concerned about health and safety in agriculture.

1. Este documento es CDHS(OHB)-FI-94-005-034, una serie del proyecto "Nurses Using Rural Sentinel Events", conducido por el programa de Salud Ocupacional del Departamento de Salud de California, en conjunto con el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional. Fecha de publicación: Mayo 1994.

2. Dirección Postal: NURSE Project, California Occupational Health Program, 2151 Berkeley Way, Annex 11, Berkeley, CA 94704.